

Ca Yith Kanuan ke Wëidit kan Pin?

Have you heard of the
Four Spiritual Laws?

Dinka - English edition

Cit men de yen Yihh theer cïi Nhialic ke
tääu piny cien ë piny rot. Aya, anon Yith
ke Wëi cien kaamda ë Nhialic.

There are natural laws that control the
world in which we live. There are also
spiritual laws that determine your
relationship with God.

1 **YINY DE TÖK** **LAW ONE**

**Nhialicanhiaar yin ku ade cäpdïit cï
guiir nē nē ban de pïirdu.**

**GOD LOVES YOU AND
OFFERS A WONDERFUL PLAN
FOR YOUR LIFE.**

Nh iëër de Nhialic:

GOD'S LOVE

*“Nhialic ë piny nɔm nhiaar aläl.
arëk abï ë wën miɔɔc ë wëndεen ëi
dhiëëth etök, ke raan gam yen cïi bï
määr, raan ëbën ku bï de pïir
athεer.” (Jɔn 3:16)*

*“God so loved the world that He
gave His one and only Son, that
whoever believes in Him shall not
perish, but have eternal life.”
(John 3:16)*

Cäp cī Nhialic: **GOD'S PLAN**

*(Go Kritho lueel) yan, “Yen aa bö
luci bī kek de pīr, abik kueth ë ye.”
(Jōn 10:10)*

[Christ speaking] *“I came that they
might have life, and might have it
abundantly”* [that it might be full and
meaningful]. *(John 10:10)*

**Acie raan ëbën yen ŋic ë pīr kueth
kɔcë. Në ban̄de...**

Not all people have experienced this life, because...

2

YÏNY DE ROU

LAW TWO

Kɔc acĭ **kĕrac** looi kedhie ku **puɔki** ke Nhialic. Yen akuc wuɔk Nhialic ku kuc nhiĕēr de Nhialic, ku kă cĭi Nhialic guiir nĕ baŋ de pĕirda.

PEOPLE ARE **SINFUL** AND
SEPARATED FROM GOD SO WE
CANNOT KNOW AND
EXPERIENCE GOD'S LOVE AND
PLAN FOR OUR LIFE.

Raan acĭ kĕrac looi:

PEOPLE ARE SINFUL

*“Kɔc acĭk kĕrac looi kedhie ku dĕĕkkĭ
dhuĕĕŋ de Nhialic.” (Romai 3:23)*

*“All have sinned and fall short of God’s
glorious standard.” (Romans 3:23)*

Raan e ciek Nhialic bikĭ ya muäth. Go
raan rot yal wei ku leer nĕ kueerdεen
pei, go määthden kekĕ Nhialic riääk.
Riääk de määth; yen ki Baibol cɔl kĕrεεc
cĭ raan looi. Ku ee tĭc nĕ:

We were created to be friends with God;
but we chose to go our own way, and
friendship with God was broken. This is
what the Bible calls sin. This is shown:

1. Reec cïi raan Nhialic ræc thok
ë pïŋ; ku. When people rebel
against God;
2. Cïi lönj de Nhialic ye nëu; ku.
When people do not care about
God; and
3. Cïi pïir logol de Nhialic piöu
looi. When people do not live up
to God's perfect standard.

Puŋk Nhialickek Raan: **PEOPLE ARE SEPARATED**

*“Ariöpde kërac yen aye thuɔɔu”
[Pök de wëi ke raan në Nhialic].
(Rimai 6:23)*

*“The wages of sin is death” [spiritual
separation from God]. (Romans 6:23)*



Nhialic alajik ku raan acĩ kërac looi, anɔŋ kaamdüüt cĩ ke pääk. Ë wiethkë anyoth thëm ee raan lo tède Nhialic them ë guöpde, në ka cīt man de pīir pieth, ku jam de wël ke pelënom, ku ciseen pieth, ku ye rot tō ye raan de Nhialic, ku ye kɔc kuany nyin kuony, ku ka kɔc cīt ë kakë. Ku kakëen cĩ them ë luoi kedhie, acik löny.



**RAAN Ë
KËRAC
LOOI.
SINFUL
MAN**

**NHIALIC
ALAJIK
HOLY GOD**

God is holy and people are sinful. There is a great separation between the two. The arrows show how people try to reach God and the abundant life through their own efforts: such as living a good life, being religious, helping others etc., but all their efforts fail.

Yiny de diäk yen abī wook lëk yic...

The third law gives the only answer to this problem...



3

Yiny de Diäk

LAW THREE

Yecu Kritho yen e kueryetök, kueer
lëu ë raan lo tède Nhialic. Acĩ thou nē
biäkda. Nē yen, yin lëu ba Nhialic ñic
ku ñic nhiëerde ku cäpdit cĩ guiir nē
bañ de pïirdu.

JESUS CHRIST IS THE **ONLY**
WAY PEOPLE CAN REACH GOD.
HE DIED FOR US. THROUGH HIM
YOU CAN KNOW GOD AND
EXPERIENCE HIS LOVE AND
PLAN FOR YOUR LIFE.

Ac i thou ku jət rotnë thuɔu yic

**HE DIED AND ROSE FROM THE
DEAD**

*“Luci cī Kritho kǎŋ guum aya natök
në këde kërac, Raan pieth piöu yen
ajum kǎŋ në biäk de kɔc rac piɔth,
luci bi yen wook lær tē tōu ẽ
Nhialic.” (1 Peter 3:18)*

*“For Christ died for sins once for all,
the righteous for the unrighteous, to
bring you to God”. (1 Peter 3:18)*

*“Ÿon cï yen kãn thöl ë guöm, kë jɔ
rot nyuɔth keek kë pïir nẽ kajuëe
bik ɲic ë gɔk. Aa cï tuɔl tẽde kek ë
nïn kathiërɲuan, ku jɔ ya cool ë luel
jam de kake cien de Nhialic.”
(Luccide Tuc 1:3)*

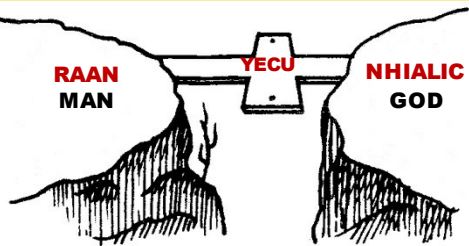
*“After his suffering, he showed
himself to these men and gave many
convincing proofs that he was alive.
He appeared to them over a period of
forty days and spoke about the
kingdom of God.” (Acts 1:3)*

Yecu yen e Kueer Yetök: HE IS THE ONLY WAY

(Yecu acī rot lëk kɔc) an, “Yen aye
kueer, ku yen aye yic ku yen aye
pīir, acīn raan bö tēde Wä tē kēn yen
tēek tēde yen.” (Jɔn 14:6)

*“Jesus said to him, ‘I am the way, and
the truth, and the life; no one comes
to the Father, but through Me’.”
(John 14:6)*

Nhialic aci Yecu tääu piny ke ye kuenj cĩ
thooc nẽ kaamde ke menhde raan, nẽ
tuuc cĩi yen wẽnde tuõc Yecu Kritho bĩ
bẽn thou nẽ tim kõu nẽ nyinda yic.



God has bridged this separation between
us and Himself by sending His Son Jesus
Christ, to die on the cross in our place.

Yiny de ŋuan bĕ, yen abī yīn tō yōk
pīōōc yic...

It is not enough just to know these three laws...



4

Yinyde ŋuan:

LAW FOUR

Wuɔk, raan yetök abī Yecu Kritho dhil **gam** kë ye konydeen de wēi ku ye Bēnydītde; Yen abī wɔk Nhialic ŋic ku ŋicku nhiēerde ku cäpdīt cī guiir nē baŋ de pīirda.

**WE MUST INDIVIDUALLY
RECEIVE JESUS CHRIST AS
SAVIOUR AND LORD; THEN
WE CAN KNOW AND
EXPERIENCE GOD'S LOVE
AND PLAN FOR OUR LIVES.**

**Wok bī Kritho dhil nōöm nē gām:
WEMUSTRECEIVE CHRIST
THROUGH FAITH**

*“Ku kɔc cī gam kek aa miɔɔc ɛ riel
bik aa mīth ke Nhialic kek kɔc gam
rinke.” (Jɔn 1:12)*

*“As many as received Him, to them
He gave the right to become children
of God, even to those who believe in
His name.” (John 1:12)*



*“Ee dhuëën de piöu yen aci week kony
wëi, ku acii bö tēde wek, ee miöc de
Nhialic, acii bö nē luci e raan looi ka
acın raan duëër rot leec.”
(Epethiei 2:8,9)*

*“By grace you have been saved
through faith; and that not of
yourselves, it is the gift of God; not
as a result of works, that no one
should boast.” (Ephesians 2:8,9)*

**Wok bĩ Kritho dhil gam nẽ cõt bĩ wok
yen caal nẽpĩirda yic:**

**WERECEIVE CHRISTBY
INVITING HIM INTO OUR LIVES**

*Acĩ Kritho lueel an, “Ya ki kääc yõt
thookẽ ke ya tɔŋ yõt thok, tẽde yen
raan piŋ aröl ku liep yõt thok, ke yen
bĩ bẽn yõt tẽde yen, ku buk aa can ẽ
tök, wok ẽ yen. (Nyuuth 3:20)*

[Christ is speaking] *“Behold, I stand
at the door and knock; if any one
hears My voice and opens the door, I
will come in to him.”
(Revelation 3:20)*

Bä Kritho gam, acie bä ɲic ë yĩnɔm nɔn
ee Yecu wënde Nhialic, ku nɔn cii yen
thou ë tim ageer kɔu nē biäk de
karacku, ku acie yöŋ ee yĩn e yök
eyĩguɔp. Bä Kritho gam, akɔɔr bä yĩpiɔu
puk ëbën, bä rot gäm Nhialic nē guɔpdu
ëbën (Punde piɔu). Abuk dhil ɲɔɔth nɔn
bi Kritho bën nē piirda yie ku bi wook
bën pa'l kareckuɔ. Ku looi wook cit man
ë kɔckeek kɔɔrkeek.

It is not enough just to agree with Christ's
teachings. Receiving Christ means turning
to God from self (repenting). We trust
Christ to come into our lives and to
forgive us our sins. We let Him make us
what he wants us to be



Guöp agël pïir:

Guöp atöu në
thööc nöm.

† – Kritho akäac
biic në pïiyic.

Kritho agël pïir:

† – Kritho atöu
biic.

Guöp atöu biic.



SELF-DIRECTED LIFE

Self is on the
throne

† – Christ is outside
the life



CHRIST- DIRECTED LIFE

† – Christ is in the
life and on the
throne

Self is yielding to
Christ

E e tē cī piū ou nyoth pīrdu?

Ku e tē cī piū ou nhiaar duēr ya yin?

Which heart best describes your life?

**Which heart would you like to have
represent your life?**



Wël bö ë abik yīn tō gam Kritho...

**The following explains how you can
receive Christ**

Yīn Duēer Kritho gam ēnōnē

**YOU CAN RECEIVE CHRIST
RIGHT NOW**

Thiēc bī bēn ē pīrdu yic. Nāth bī kē
lueel looi. Anhiaar wēt bā lueel looi.
Anhiaar wēt bā lueel ē yipiōu awār wēt
bā lueel ē yīpiōu awār wēt bā lueel
ēyīthok. Lānē alē:

Ask Him to come into your life. Trust
Him to do what He has promised. He is
more concerned with what you mean in
your heart than in the words you say. You
may want to pray:

"Yīn kaar Bēnydīt Yecu. Yen cī pīrdīgēl ētēyōn, ku yen cī kērac luōī yīn. Yīn cā leec arēt nē pēl cī yīn yen pāl karēckī. Bōnē pīrdī yīc ku bōnōm thōny de pīrdī bā gēl, ku loiyen cīt man raanduōn kōōr."

“Lord Jesus, I need You. I have been controlling my own life and have sinned against You. Thank You for forgiving my sins. Come into my life and take control of my life. Make me the kind of person You want me to be.”

Cī lōŋ kēnē yīn gut piōu?

Does this prayer show the desire of your heart?

Na cī yīn gut piōu ke yī lāŋē e lōŋē
ēnōōnē, ku Kritho abī bēn nē pīrdu yic
cīt man de wētdēen cī lueel.

If it does, pray this prayer right now, and
Christ will come into your life, as He
promised.

Bä ɲic adī nɔn cī Kritho bēn nē pīirdu yic:

HOW TO KNOW THAT CHRIST IS IN YOUR LIFE

- Cä Kritho gam bī bēn nē pīirdu yic? Cīt man de wētdēen cī lueel nē (Nyuth 3:20) Tōu Kritho ēnou ēnɔɔnē? Did you just receive Christ into your life? According to His promise in Revelation 3:20, where is Christ right now?
- Acī Kritho lueel nɔn bī yen bēn tēde yīn nē pīirdu yiv? E lueth yen ē lueel? Christ said that He would come into your life. Would He lie to you?
- ɲic adī nɔn cī Nhialic lōɲdu piɲ? (Nē baɲ ɲääth yen Nhialic ku wētdēen eil lueel.) How do you know that God has answered your prayer? (Because you can trust God and His Word.)

Baibol acī pīr athēer lēk raan cī Kritho gam ēbēn:

THE BIBLE PROMISES ETERNAL LIFE TO ALL WHO RECEIVE CHRIST

*"Nhialic acī wook gām pīr athēer, ku ē pīrē atōu ē wēnde yic. Raan cath ke wēnde ka cath ke pīr athēer, ku raan cīi cath kewēnde Nhialic ka cīi cath ke pīr athēer. Kakē acā ke gāār week kē bāk **ḡic** nōn cath wek nē pīr athēer kōc cī rin ke wēnde Nhialic gam." (1 Jcn 5:11-13)*

*“The witness is this, that God has given us eternal life, and this life is in His Son. He who has the Son has the life; he who does not have the Son of God does not have life. These things I have written to you who believe in the name of the Son of God, in order that you may **know** that you have eternal life” (1 John 5:11–13).*

Ye Nhialic leec ë ceŋ nē kē cīi Kritho
bēn nē pīirdu yic. Ku aci lueel nōn cīi
yen yīn bī kōn nyāāŋ piny ë nōnayōn
(Eberu 13:5) adēērē ŋic ncn tōu Kritho
nē yiyic ku nōn de yīn pīir athēer n baŋ
de wētdēen cī luel.

Thank God often that Christ is in your
life. He will never leave you
(*Hebrews 13:5*). You can know that
Christ lives in you and that you have
eternal life because of His promise.

Duk rot ë kan ë yöŋ ee yïn en yök

DO NOT DEPEND ON FEELINGS

Krithiaan ayeki gam aye Nhialic ku wëtdëen cï lueel në Baibolic yic.

The Christian lives by believing God and what He says in in the Bible. The promise of God's Word is our authority.

Wët de Nhialic cï lueel yen aye riëlda. Abël (Riäi) cï thuurë anyoth ruäi de Yic (Nhialic ku Wëtde), ku Gäm (aŋäthda ne Nhialicic ku wëtde) Ku Yök (Ke ku yök në gämda yic ku riëu riëu wok Nhialic). This drawing of a train shows how the **Truth** of the Bible, **Faith** and **Feelings** work together in your Christian life.



1. Yic ade riel wæt en wook (Acit makana wën abel geer). Truth has the power to lead us.
2. Wok aye riel de yic de Nhialic mat nē gām. We are joined to the power of Truth by Faith
3. Ee yic yen ayoku gam, ku jo yōndaan ee wok en yök lo ë ye cök. As we obey the Truth, our feelings follow along in the right way.
4. Anäthku aye Nhialic ku yinde, ku acie yōndan de gupku. We trust God and His Truth, not our Feelings.

Ė nɔn cī yīn Kritho gamē:

NOW THAT YOU HAVE RECEIVED CHRIST

**Nė thaar gem yīn Kritho, kajuēc ayek tuōl
tēde yīn:-**

The moment that you received Christ by
faith many things happened:

- 1. Kritho acī bēn nė pīrdu yic.**
(Nyuuth 3:20 ku Kolothai 1:27) Christ
came into your life. (Revelation 3:20;
Colossians 1:27)
- 2. Karecku acī keek pāl yīn.**
(Kolothai 1:14) Your sins were
forgiven. (Colossians 1:14)
- 3. Yīn cī ya menh de Nhialic. (Jɔn 1:12)**
You became a child of God.
(John 1:12)

4. Yïn bï piath de cäpdit ë ciëk ë Nhialic
yïn ë biäkde gəl ë ŋïc ë pïïrdu.
(Jɔn 10:10, 2 Korinthcoi 5:14, 15, 17)
You will begin to experience God's
love and purpose for your life
(John 10:10 and 2
Corinthians 5:14,15,17).
5. Yïn cï pïïr athëer nööm. (Jɔn 5:24) You
received eternal life. (John 5:24)

De këpiethdïit dän töu e tak wär gäm cï yïn
Kritho gam bä yök në pïirdu yic. Nhiaar bä
Nhialic leec ënɔɔnë në kë piethdïit cï luïi
yïn? Gäm de raan ee rot nyuɔɔth në lec e yen
Nhialic leec. Lëŋku.

Can you think of anything more
wonderful that could happen to you than
receiving Christ? Would you like to thank
God in prayer right now for what He has
done for you? By thanking God, you
demonstrate your faith.

Eenö cï döŋ ënɔɔnë?

Now what?

B ä Pïirduõn de Wëi tã Cil adï:

SUGGESTIONS FOR CHRISTIAN GROWTH

Ciel ee raan cil ku dïit ë kake wëiyiic e bën ë
nãth ee raan Yecu Kritho njoõth. "Raan
piethpiõu abï ya pïir në gãm." (Galatai 3:11)
Ee pïir de gãm en bï yïn kuõny bã Nhialic
anjoõth ë këriëecdu yic ëbën. Ka bö ë abikï
yïn kuõny:

Spiritual growth results from trusting
Jesus Christ. "The righteous man shall
live by faith." (Galatians 3:11) A life of
faith will enable you to trust God
increasingly with every detail of your life,
and to practice the following:

1. Ye Nhialic löŋ ë ceŋ. (Jcn 15:7) **Go** to God in prayer daily. (John 15:7)
2. Ye wët de Nhialic kueen ë ceŋ (Lucco de Tuc17:11) ku gəl nē Wēlpieŋ cī Jcn ke gōör. **Read** God's Word daily (Acts 17:11); begin with the Gospel of John.
3. Ye Nhialic piŋ thok, ku gam thok nē thaar thok ëbën. (Jcn 14:21) **Obey** God moment by moment. (John 14:21)
4. Ye ya cääto de Kritho nē püirdu yic ku nē jamdu yic. (Mathayo 4:19, Jcn 15:8) **Witness** for Christ by your life and words. (Matthew 4:19; John 15:8)
5. Ye Nhialic ŋjōth nē kakuön ke püir yic kedhie. (1 Peter 5:7) **Trust** God for every detail of your life. (1 Peter 5:7)

6. Ye Nhialic tö gël pïirdu ku tö tē ye guïirduñ de wël pieth gäm riel akööl ëbën. (Galatai 5:16,17; Luccai de Tuc 1:8) . **Have God control and empower your daily life and witness.** (Galatians 5:16; Acts 1:8)

Piath de lo Luan de Nhialic:

THE CHURCH IS IMPORTANT

Të Juëc ë tiim dëp ë tøk, tēdæn dëp kek ee yær. Na bëëië tim tøk thok bei ku tääuë të tiop kë macdæn töu ë ye thok aduëër liu. Yen acit pürde Krithiaan. Aril yic arët bī pür de Krithiaan tiam nē guöpde yetök.

When logs are together; they burn brightly. Put one aside on the cold ground and the fire on that log will begin to go out.



Ee kë thiekyic ku pieth arët bï raan
ee Krithiaan a mat ke Krithiaan kök
cï Yecu Kritho gam ke ye konydeen
de wëi ku ye Bënydïden.

It is important that you should join
other people who have received
Jesus Christ as their Lord and
Saviour.

Na yï cie lo luan de Nhialic, kë gəl ë
mëen bä ya lo luan de Nhialic, tëwën
ee köc Baibol gam ku yeki Kritho
kuany kök. (Eberuu 10:25)

You should go to a Church where
people believe that the Bible is true
and where Jesus Christ is obeyed.
(*Hebrews 10:25*)

Na pieth ya athör kënë kek yïn, ke gämë raan dët bï kueen. Na loi kelä, ke yïn abï raan dët kony bï Nhialic nyic ë guöpde.

If this article has been helpful to you, please give it or read it to someone else. This way you might help another person come to know God personally.



Kor kuony dët?

WANT FURTHER HELP?

Na kor kuony të bin ciil thin në
mänhdu yic we në Yecu kritho, ke yï tîŋ
– webkë.

- www.hereslife.com/connect
- MyLanguage.net.au
- www.looktojesus.com
- www.GodLife.com

This article is also available in many other languages from www.hereslife.com/tracts.



Written by Bill Bright. © 2011 Bright Media Foundation and Campus Crusade for Christ, Inc. Previously © 1965-2002 CCC. All rights reserved. No part of this booklet may be changed in any way or reproduced in any form or stored or transmitted by computer or electronic means without written permission from Campus Crusade for Christ.